



Revue semestrielle de la Fondation Internationale Oasis

Année 10^o N.20 Décembre 2014

OASIS est publiée en trois éditions : italien, français/arabe, anglais/arabe

Les Musulmans et les Chrétiens honorent pareillement
leurs lieux de prière, oasis où ils rencontrent
le Dieu Miséricordieux dans leur voyage vers la vie éternelle,
et où ils rencontrent leurs frères et leurs sœurs en religion.

JEAN-PAUL II

Discours prononcé à Damas à la Mosquée des Omeyyades, le 6 mai 2001



Directeur responsable

Maria Laura Conte

Responsable scientifique

Martino Diez

Rédacteur en chef

Michele Brignone

Rédaction

Francesca Miglio

Chiara Pellegrino

Conseillers éditoriaux

Rifaat Bader

Marco Bardazzi

Bernardo Cervellera

Roberto Donadoni

Camille Eid

Rafic Greiche

Claudio Lurati

Projet graphique

Anna Wawrzyniak Maoloni

Mise en page

Anna Wawrzyniak Maoloni

Alessandro Bellucci [arabe]

Traduction française

Viviane Dutaut Ceccarelli

Claire Perfumo

Traduction anglaise

Catharine de Rienzo

Matthew Fforde

Traduction arabe

François Eid

Enregistrement

Tribunal de Venise n.1498 du 10/12/2004

Prix de couverture Italie €15,00 [étranger €19,00]

App pour iPhone et iPad € 7,99

Distribution, diffusion, abonnements

et numéros déjà parus

Marcianum Press

Dorsoduro 1

30123 Venezia, Italy

Tel. +39 041 2743914

Fax. +39 041 2743971

e-mail: abbonamenti@marcianum.it

Abonnement annuel Italie €25,00 [étranger €35,00]

Abonnement pour trois ans Italie €65,00 [étranger €85,00]

Un exemplaire déjà paru Italie €20,00 [étranger €25,00]

Pour s'abonner à OASIS

ou pour acheter un seul exemplaire, il est possible :

payer par carte de crédit sur le site

www.marcianumpress.it

ou

effectuer un virement international à :

Banco San Marco-Gruppo Banco Popolare, Italie

Iban

IT23D05034 02070 000000100421

BIC (swift) VRBPIT2V708

Objet : achat ou abonnement Oasis

Préciser l'adresse pour la livraison de la revue

et l'édition choisie

(italien, français/arabe, anglais/arabe)

Imprimé par

Grafiche Veneziane (Venezia, Italie)

COMITÉ DE PROMOTION:

S.Em. Card. ANGELO SCOLA, *Archevêque de Milan*

S.B. Card. BÉCHARA BOUTROS RAÏ, *Patriarche des Maronites d'Antioche*

S.B. Card. ANTONIOS NAGUIB, *Patriarche Émérite d'Alexandrie des Coptes*

S.Em. Card. GEORGE ALENCHERRY, *Archevêque majeur de Emakulam-Angamaly*

S.Em. Card. PHILIPPE BARBARIN, *Archevêque de Lyon*

S.Em. Card. JOSIP BOZANIĆ, *Archevêque de Zagreb*

S.Em. Card. PÉTER ERDŐ, *Archevêque de Budapest*

S.Em. Card. JOHN ONAIYEKAN, *Archevêque de Abuja*

S.Em. Card. CHRISTOPH SCHÖNBORN, *Archevêque de Vienne*

S.Em. Card. JEAN-LOUIS TAURAN, *Président du Conseil Pontifical pour le Dialogue interreligieux*

S.B. Mons. IBRAHIM ISAAC SIDRAK, *Patriarche d'Alexandrie des Coptes*

S.B. Mons. FOUAD T'WAL, *Patriarche de Jérusalem des Latins*

S.E. Mons. JEAN-CLÉMENT JEANBART, *Archevêque d'Alep des Melkites*

S.E. Mons. MAROUN LAHHAM, *Évêque auxiliaire du Patriarche de Jérusalem pour la Jordanie*

S.E. Mons. FCO. JAVIER MARTINEZ, *Archevêque de Grenade*

S.E. Mons. BOGHOS LEVON ZEKIYAN, *Administrateur Apostolique d'Istanbul pour les Arméniens*

S.E. Mons. JOSEPH POWATHIL, *Archevêque émérite de Changanacherry*

S.E. Mons. HENRI TEISSIER, *Archevêque émérite d'Alger*

S.E. Mons. CAMILLO BALLIN, *Vicaire apostolique de l'Arabie du Nord*

S.E. Mons. PAUL HINDER, *Vicaire apostolique de l'Arabie du Sud*

Prof. CARL A. ANDERSON, *Supreme Knight, Knights of Columbus*

Mons. FRANCESCO FOLLO, *Observateur permanent du Saint-Siège auprès de l'UNESCO*

COMITÉ SCIENTIFIQUE:

TEWFIK ACLIMANDOS

MOHAMMAD ALI AMIR-MOEZZI

CARL ANDERSON

JOSÉ ANDRÉS GALLEGO

FRANCESCO BOTTURI

RÉMI BRAGUE

PAOLO BRANCA

MICHELE BRIGNONE

CHRISTIAN CANNUYER

MARIA LAURA CONTE

SALIM DACCACHE

MARTINO DIEZ

JEAN DUCHESNE

JEAN-PAUL DURAND

BRIAN E. FERME

ROBERTO FONTOLAN

PAOLO GOMARASCA

HENRI HUDE

RAMIN JAHANBEGLOO

SAMIR KHALIL SAMIR

NIKOLAUS LOBKOWICZ

CESARE MIRABELLI

TAREK MITRI

ANDREA PACINI

JEAN-JACQUES PÉRENNÈS

ANDREA PIN

JAVIER PRADES LÓPEZ

HASSAN RACHIK

RICCARDO REDAELLI

GABRIEL RICHI ALBERTI

GIOVANNA ROSSI

OLIVIER ROY

GIOVANNI SALMERI

GIUSEPPE SCATTOLIN

IBRAHIM SHAMSEDDINE

Oasis est une revue transdisciplinaire d'information culturelle ouverte aux contributions de catholiques et de non catholiques. Les opinions librement exprimées par les auteurs des articles publiés ne reflètent pas forcément les orientations doctrinales de la Fondation Internationale Oasis et doivent donc être considérées comme relevant exclusivement de la responsabilité de chaque collaborateur.

Ce numéro de Oasis a été réalisé grâce au soutien de Fondazione Cariplo

OASIS

■ ÉDITORIAL	L'HUMBLE TENTATIVE DE CONSTRUIRE LA PAIX	CARD. ANGELO SCOLA	7		
	UNE TENTATION ET UNE HYPOTHÈSE	MARTINO DIEZ	11		
■ ACTUALITÉ	Les religions, cause ou alibi des guerres ? Ce dilemme est revenu souvent ces derniers mois, surtout face à un Moyen Orient embrasé par l'action de l'EIIL. Pour tenter une réponse, il convient de mener une double enquête : d'un côté, comment le Christianisme est-il arrivé à donner son congé définitif à la violence ; de l'autre, la conception sunnite, et celle shi'ite, du jihad, objet de visions opposées, de la plus irénique à la plus sanguinaire. Tandis que l'apparition du Califat confirme que l'extrémisme au nom de Dieu est un virus global et contagieux pour des jeunes en quête de gloire, les persécutions subies par les chrétiens attestent que la valeur de leur témoignage réside précisément dans leur vulnérabilité.				12
	LE « NON » CHRÉTIEN À LA VIOLENCE RELIGIEUSE : UN <i>KAIRÒS</i> POUR TOUS ?	JAVIER PRADES LÓPEZ	13		
	DE LA CHASSE AUX SORCIÈRES AU CRUCIFIÉ	BERNARD PERRET	20		
	LA VOCATION « FOLLE » DES CHRÉTIENS DANS LE MONDE MUSULMAN	JEAN-JACQUES PÉRENNÈS O.P.	25		
	JIHAD SUNNITE : DU DEVOIR DÉFENSIF À INSTRUMENT D'EXPANSION	ASMA AFSARUDDIN	28		
	JIHAD SHI'ITE : SUSPENDU JUSQU'AU RETOUR DE L'IMAM	MATHIEU TERRIER	33		
	LE CHARME DIABOLIQUE DE L'EIIL	RIDWAN AL-SAYYID	39		
	BOKO HARAM ET LE SANG INNOCENT : À QUI LA FAUTE ?	MATTHEW H. KUKAH	42		
	LES FORTUNES FLUCTUANTES DU JIHAD AU SAHEL	ALEX THURSTON	46		
	LES COPTES ET LA SORTIE DU GHETTO COMMUNAUTARISTE	CHRISTIAN CANNUYER	51		
	LA LAÏCITÉ INDIENNE CONTRE LE FONDAMENTALISME	CARD. GEORGE ALENCHERRY	56		
	LE RÊVE D'UN ISLAM GANDHIEN	RAMIN JAHANBEGLOO	60		
	FAIRE LA GUERRE APRÈS 1989	HENRI HUDE	65		
	■ DOCUMENTS	Le Pape François à Redipuglia et en Albanie a renouvelé sa condamnation radicale de la guerre et de la violence commise au nom de Dieu, accompagnée d'une invitation à assumer des responsabilités envers les plus faibles. C'est paradoxalement dans l'humilité, soutient Guardini, que se réalise l'exercice le plus authentique du pouvoir de l'homme. Une anthologie de quelques textes musulmans médiévaux permet de parcourir les différentes interprétations du jihad.			70
		L'HUMILITÉ CONTRE LE CHAOS	FRANCESCA PERUZZOTTI	71	
LA GUERRE EST FOLLE		S.S. LE PAPE FRANÇOIS	72		
TUER AU NOM DE DIEU : UN SACRILÈGE!		S.S. LE PAPE FRANÇOIS	73		
LE POUVOIR COMME OBÉISSANCE		ROMANO GUARDINI	75		
LE JIHAD EXPLIQUÉ PAR LES MUSULMANS		MARTINO DIEZ	79		
■ RENCONTRES		Les relations internationales sont en train de changer, non seulement parce que les principaux acteurs changent sur la scène du monde, mais que changent aussi les médias dont on dispose, le rythme des processus, de la connaissance et de la perception même des distances géographiques et culturelles. Quel rôle l'Italie est-elle en train de se forger ? Comment, de ce côté-ci de la Méditerranée, voit-on les événements du Moyen Orient et leurs implications globales ?			84
	LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE AU TEMPS DE L'EIIL ET DE WIKILEAKS				
ENTRETIEN AVEC LAPO PISTELLI	MARIA LAURA CONTE	85			



REPORTAGE

De l'utilité de changer de point d'observation pour entrer plus à fond dans la vérité de la réalité : c'est l'une des leçons que, de l'Albanie, le pape François administre, en choisissant pour sa première visite apostolique en Europe, cette périphérie-là. Avec ses blessures encore ouvertes et la grande énergie qu'il déploie pour sortir du fin fond où il se trouvait relégué, le pays se présente comme un cas sérieux auquel se confronter. 90

AUX PÉRIPHÉRIES DE L'EMPIRE: APPRENDRE DE L'ALBANIE

MARIA LAURA CONTE

91

CONTRIBUTIONS

En dépit de la montée des euro-sceptiques, l'Union européenne constitue un objet de désir pour certains pays qui, en l'attente de pouvoir entrer dans le club, la défient sur des thèmes comme le droit ; pour comprendre la souffrance actuelle des chrétiens au Moyen Orient il faut remonter aux mouvements politiques et internationaux d'il y a plus d'un siècle ; la redécouverte de l'expérience originale du Cénacle libanais qui a généré des idées culturelles et politiques de longue portée. 96

LES BALKANS, COLONNES D'HERCULE DE LA CULTURE DÉMOCRATIQUE ?

ANDREA PIN

97

LE GÉNOCIDE OUBLIÉ DES CHRÉTIENS SYRIAQUES

PAOLO MAGGIOLINI

101

LA TRIBUNE DE LA LIBANOLOGIE

AMIN ELIAS

106

RECENSIONS

Le nouveau projet de recherche d'Oasis ; pourquoi toute guerre est fratricide et toute réconciliation vient de Dieu ; comment se mobilisent les trois grandes traditions religieuses dans l'engagement politique ; une étude diachronique des traditions islamiques ; le point sur la recherche scientifique autour du Coran ; l'Islam en France à travers le regard d'éditeurs musulmans ; les « guerres saintes » sur le grand écran. 110

TRAVERSER LE MÉTISSAGE

CLAUDIO FONTANA

111

IL N'Y A PAS DE TENTATION SANS DON

JEAN DUCHESNE

112

RÉPERTOIRES RELIGIEUX ET PRATIQUE POLITIQUE

MICHELE BRIGNONE

114

HADÏTH : CLÉS DE LECTURE DU PRÉSENT

CHIARA PELLEGRINO

115

TROIS PISTES POUR ÉTUDIER LE CORAN

MARTINO DIEZ

116

ÉDITEURS MUSULMANS AU CRIBLE

INES PETA

117

L'ATTRACTION POUR LE MAL. QUI N'A PAS LE DERNIER MOT

IVAN MAFFEIS

118

ART ET HISTOIRE

Outre les vies humaines, la marche de l'État islamique est en train de détruire un patrimoine inestimable d'architecture et d'œuvres d'art, expression d'un cas unique d'intégration interreligieuse.

MOSUL: LE CRÉPUSCULE DE LA SYMBOSE ISLAMO-CHRÉTIENNE

AMIR HARRAK

120



L'humble tentative de construire la paix

CARD. ANGELO SCOLA

L'ACTUALITÉ TRAGIQUE DE CES DERNIERS MOIS DICTE, et quasiment impose, le thème de ce numéro d'*Oasis*: la violence, et en particulier la violence motivée par la religion.

Pour débarrasser tout de suite le terrain de complexes de culpabilité aussi inutiles que faux, il est bon de relever que l'élément religieux n'a pas joué au siècle dernier le rôle prépondérant qu'une certaine lecture idéologique s'obstine à lui conférer. Ni la première guerre mondiale, dont on a célébré le centenaire, ni la seconde ni la guerre froide n'ont eu aucune origine religieuse, et les pires totalitarismes du siècle passé ont été intentionnellement athées. Il est donc profondément injuste d'attribuer aux religions, terme du reste trop général, la responsabilité de chaque explosion de violence, en leur opposant la saine, la pacifique rationalité d'une prétendue raison laïque¹. On ne peut pas non plus scinder arbitrairement la catégorie du religieux en deux, et instituer un lien structurel entre monothéisme et violence, à opposer à un polythéisme des valeurs tolérant.

Pourtant les chroniques de ces derniers mois nous rappellent, avec une douloureuse évidence, combien les motivations religieuses peuvent elles aussi devenir des facteurs de violence. La thèse si souvent répétée selon laquelle les religions seraient toujours porteuses de paix, et que la responsabilité de leur transformation en facteurs de guerre retomberait sans coup férir sur les hommes politiques ou sur le capital, finit par ne plus tenir la route, encore qu'elle contienne des éléments évidents de vérité. Il faut plutôt parler d'un entrecroisement continu où il est difficile de comprendre qui exploite l'autre, entre hommes politiques qui se drapent dans des symboles religieux auxquels ils ne croient pas, et hommes de foi qui cherchent à se servir de l'État pour leurs objectifs personnels².

UNE PRÉSENCE INQUIÉTANTE DANS LE CŒUR DE L'HOMME

L'approche anthropologique est probablement la plus adaptée pour enquêter sur une agressivité qui se manifeste sur un rythme cyclique préoccupant, et qui dans le

¹ ² Voir page suivante.